

## **Zmluva o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby**

uzatvorená v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka, § 80 písm. h) bod 2. a § 75 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov medzi:

### **Poskytovateľom:**

Názov organizácie: **Arcidiecézna charita Košice**  
Adresa/sídlo: Bočná 2, 040 01 Košice  
IČO: 35 514 027  
DIČ: 2021188829  
IBAN: SK15 5600 0000 0093 3043 0012  
Štatutárny orgán: Ing. Cyril Korpesio, riaditeľ  
(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

### **Obcou:**

Názov obce: **Obec Kyjov**  
Adresa/sídlo: Kyjov 164, 065 48 Kyjov  
IČO: 00329975  
DIČ: 2020698614  
Štatutárny orgán: Ing. Milan Dirga, starosta  
(ďalej len „**Obec**“)  
(poskytovateľ a obec spolu ďalej aj ako „zmluvné strany“)

ďalej iba ako „**zmluva**“

## **Článok I**

### **Predmet a účel zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančného príspevku na prevádzku na čiastočné pokrytie nákladov spojených s poskytovaním sociálnej služby za rok 2024 v zariadení pre seniorov pre občanov Obce, a to: pani Annu Gernátovú, Zuzanu Kravcovú, Irenu Petříkovú, Máriu Fialkovičovú (ďalej spoločne ako „**Občan**“ a/alebo „**prijímateľ**“).
2. Sociálna služba sa v roku 2024 poskytuje u neverejného poskytovateľa sociálnej služby - Arcidiecéznej charity Košice, Dom pokojnej staroby Lipany, v období od 01.01.2024 do 31.12.2024 (u pani Gernátovej do 11.03.2024, u pani Petříkovej od 12.03. 2024, u pani Fialkovičovej od 10.07.2024).

## **Článok II**

### **Podmienky poskytovania finančného príspevku na prevádzku**

1. Poskytovateľ sociálnej služby sa zaväzuje poskytovať sociálnu službu „zariadenie pre seniorov“ v zmysle ustanovenia § 35 zákona o sociálnych službách a rozhodnutia o sociálnej odkázanosti na sociálnu službu, vydané v zmysle zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách (ďalej len „**zákon** č. 448/2008 Z. z.“) a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov Občanovi obce.

2. Poskytovateľ sociálnych služieb neposkytuje a ani nebude poskytovať sociálnu službu s cieľom dosiahnutia zisku.
3. Finančný príspevok sa poskytuje na výdavky súvisiace s poskytovaním sociálnej služby uvedenej v článku I. tejto zmluvy v roku 2024.

### **Článok III** **Výška finančného príspevku**

1. Obec poskytne finančný príspevok na čiastočné pokrytie nákladov spojených s poskytovaním sociálnej služby podľa § 80 písm. h) bod 2, § 75 ods. 1 zákona č. 448/2008 Z. z., pre Občanov obce uvedených v čl. I bod 1 tejto zmluvy (vo výške 300.-€ na rok na 1 prijímateľa sociálnej služby), spolu celkovo vo výške **741,93 EUR**.
2. Obec sa zaväzuje poukázať finančné prostriedky na číslo účtu poskytovateľa uvedené v záhlaví tejto zmluvy **bezodkladne** po uzatvorení tejto zmluvy.

### **Článok IV** **Povinnosti Poskytovateľa**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje:
  - a. Viest' evidenciu o príjmoch a výdavkoch poskytnutých prostriedkov od Obce, riadiť sa pri tom zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a pri použití finančných prostriedkov sa riadiť zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;
  - b. Viest' evidenciu prijímateľov sociálnej služby s trvalým pobytom v Obci podľa § 95 ods. 7 v rozsahu podľa § 94c ods. 3 písm. a) až c) zákona č. 448/2008 Z. z. V evidencii je potrebné uviesť aj číslo a dátum rozhodnutia o odkázanosti na sociálnu službu, a pri vyúčtovaní finančného príspevku predložiť Obci evidenciu prijímateľov poskytovanej sociálnej služby.
  - c. Finančné prostriedky použiť na úhradu nákladov za poskytovanú sociálnu službu pre Občana Obce, s trvalým pobytom v Obci, ktorí spĺňajú podmienky zákona 448/2008 Z. z.
  - d. Vykonať vyúčtovanie poskytnutých prostriedkov najneskôr do 15.02.2025 a zaslať ho Obci, vrátiť nevyčerpané finančné prostriedky za príslušné obdobie na účet Obce, ktorý obec oznámi Poskytovateľovi pri vyúčtovaní, a to najneskôr do 15.02.2024 a zároveň zaslať avízo o vrátení finančných prostriedkov.
  - e. Vytvoriť podmienky pre kontrolu hospodárenia s finančnými prostriedkami získanými zo zdrojov financovania podľa § 75 zákona o sociálnych službách. Kontrolu je Obec oprávnená vykonať kedykoľvek v súlade s ustanovením § 80 písm. o) zákona o sociálnych službách a zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite, a Poskytovateľ je povinný poskytnúť pri kontrole súčinnosť a umožniť vstup do objektu, kde sa poskytuje sociálna služba Občanovi Obce.
  - f. Poskytovať sociálnu službu prijímateľovi (Občanovi) na odbornej úrovni, prihliadať na individuálne potreby prijímateľa, aktivizovať prijímateľa podľa jeho schopností a možností.

## Článok V Osobitné ustanovenia a ukončenie zmluvy

1. Obec je oprávnená žiadať vrátenie poskytnutých finančných príspevkov v prípade, ak Poskytovateľ sociálnych služieb vyúčtovanie poskytnutých finančných príspevkov podľa článku IV tejto zmluvy nevykoná.
2. Obec je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak Poskytovateľ nebude spĺňať podmienky pre poskytovanie sociálnych služieb v súlade so zákonom o sociálnych službách (napr. zanikne mu akreditácia a pod.).
3. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva môže byť ukončená pred uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná, aj ich vzájomnou písomnou dohodou.

## Článok VI Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu určitú, do 31.12. 2024. Po tomto dátume ostávajú v platnosti tie ustanovenia zmluvy, u ktorých to vyplýva z ich povahy (napr. povinnosti zúčtovania a pod.).
2. Vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a zákona č. 448/2008 Z. z.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch strán. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke Obce resp. v Centrálnom registri zmlúv. Neverejný poskytovateľ môže finančný príspevok použiť aj na úhradu výdavkov súvisiacich s rokom 2024, ktoré vznikli od 1.1.2024 do dňa účinnosti tejto zmluvy.
4. Všetky zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné vykonať len prostredníctvom dodatkov, ktoré musia mať písomnú formu a musia byť podpísané obidvomi zmluvnými stranami.
5. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach – každá zo zmluvných strán dostane po jednom origináli.
6. Zmluvné strany sú povinné pri spracovaní osobných údajov podľa tejto zmluvy dodržiavať príslušné ustanovenia Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, táto nebola uzatvorená v tiesni ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

Za Obec:

V Kyjove dňa 09.11.2024



[Redacted signature area]

Ing. Milan Dirga, starosta  
Obec Kyjov

Za Poskytovateľa:

V Košiciach dňa 12.11.2024

[Handwritten date]

[Redacted signature area]



Arcidiecézna  
charita Košice  
KOŠICE, Bočná 2

Ing. Cyril Korpesio, riaditeľ  
Arcidiecézna charita Košic